



**EN:** The tape attaches to most surfaces. Ensure your surface is smooth, clean, dry and grease free. Upon removal, the tape can damage sensitive surfaces like wallpaper.

**FR:** La bande permet une fixation à la plupart des surfaces. Assurez-vous que la surface est lisse, propre, sèche et exempte de graisse. Au moment du décollement, la bande peut endommager des surfaces fragiles telles que du papier peint.

**DE:** Das Klebeband haftet auf den meisten Oberflächen. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche glatt, sauber, trocken und fettfrei ist. Beim Entfernen kann das Klebeband empfindliche Oberflächen, wie Tapeten, beschädigen.

**ES:** La cinta se adhiere a la mayoría de superficies. Asegúrese de que la superficie sea lisa y esté limpia, seca y sin grasa. Al retirarla, la cinta puede dañar superficies sensibles, como el papel pintado.

**IT:** L'adesivo aderisce alla maggior parte delle superfici. Assicurarsi che la superficie sia liscia, pulita, asciutta e sgrassata. Se rimosso, l'adesivo può danneggiare alcune superfici delicate come la carta da parati.

**NL:** De tape kan op de meeste oppervlakken worden aangebracht. Zorg ervoor dat het oppervlak glad, schoon, droog en vetvrij is. Na verwijdering kan de tape gevoelige oppervlakken zoals behang beschadigen.

**DA:** Tapen klæber til de fleste overflader. Sørg for, at overfladen er glat, ren, tør og fri for fedt. Tapen kan beskadige sarte overflader, såsom tapet, når den fjernes.

**NO:** Tapen klæber til de fleste overflader. Sørg for, at overfladen er glat, ren, tør og fri for fedt. Tapen kan beskadige sarte overflader, såsom tapet, når den fjernes.

**FI:** Teippi tarttuu useimpiin pintoihin. Varmista, että pinta on tasainen, puhdas, kuiva ja rasvaton. Irrotettaessa teippi voi vahingoittaa herkkiä pintoja kuten tapettia.

**SV:** Tejpen fäster på de flesta ytor. Se till att ytan är jämn, ren, torr och fettfri. Vid borttagning kan tejpen skada känsliga ytor som tapeter.



**ENGLISH**

**EU declaration of conformity**

Hereby, Careium declares that the radio equipment type is in compliance with Directives: 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

**Product information**

This product is a part of a social alarm system intended to initiate a call in case of emergency or if assistance is needed.

Frequency band: 869.200-869.250 MHz

Radio-frequency power: max. 10 mW (10 dBm)

**Safety information**

- The unit is waterproof for use in shower or bath (IP67).
- Battery replacement may be performed only by authorised persons.

**Environmental information**

This product complies with the requirements of the EU directive 2006/66/EC (Batteries) and 2012/19/EU (WEEE) and should not be disposed of with other household waste.

Always recycle your used electronic products, batteries, and packaging materials to dedicated collection points.

**UK Declaration of Conformity**

Hereby, Careium declares that the radio equipment type DFC-0380 (6820) is in compliance with the relevant UK legislation. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

**FRANÇAIS**

**Declaration UE de conformité**

Le soussigné, Careium, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme aux directives : 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

**Information produit**

Ce produit fait partie d'un système de téléassistance destiné à émettre un appel en cas d'urgence ou de demande d'assistance.

Plage de fréquence : 869.200-869.250 MHz, Puissance radioélectrique : 10 mW (10 dBm) max.

**Information de sécurité**

- L'appareil est étanche pour une utilisation sous la douche ou dans le bain (IP67).
- Le remplacement des batteries ne doit être effectué que par du personnel autorisé.

**Information environnementale**

Ce produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne 2006/66/CE (batteries) et 2012/19/UE (DEEE) et ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers. Veuillez à toujours recycler vos produits électroniques, batteries et matériaux d'emballage usagés dans les points de collecte dédiés.

## DEUTSCH

### EEU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Careium, dass der Funkanlagentyp der folgenden Richtlinien entspricht: 2014/53/EU und 2011/65/EU. Der vollständige Text der EEU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Produktinformationen

Dieses Produkt ist Teil eines Hausnotrufsystems, das im Notfall, oder wenn Hilfe benötigt wird, einen Hilferuf absetzt.

Frequenzbereich: 869,200-869,250 MHz

Hochfrequenzleistung: Max. 10 mW (10 dBm)

### Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist Wasserdicht zur Verwendung in Dusche oder Badewanne (IP67).
- Der Austausch der Batterien darf nur von autorisierten Personen.

### Umweltinformationen

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen aus den EU-Richtlinien 2006/66/EG (Batterien) und 2012/19/EU (WEEE) und darf nicht in den Hausmüll gegeben werden.

Führen Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets dem Recycling bei den zuständigen Sammelstellen zu.

## ESPAÑOL

### Declaración UE de conformidad

Por la presente, Careium declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con las siguientes directivas: 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Información del producto

Este producto forma parte de un sistema de alarma social cuya finalidad es iniciar una llamada en caso de que se produzca una emergencia o de que se necesite asistencia.

Banda de frecuencia: 869,200-869,250 MHz

Potencia de radiofrecuencia: máx. 10 mW (10 dBm)

### Información sobre seguridad

- La unidad es impermeable para su uso en la ducha o en la bañera (IP67).
- La sustitución de las baterías solo podrá ser realizada por personal autorizado.

### Información medioambiental

Este producto cumple las exigencias establecidas en la Directiva UE 2006/66/CE (Baterías) y 2012/19/EU (RAEE), y no debe desecharse con el resto de los residuos domésticos.

Recicle siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje utilizados llevándolos a los puntos de recogida correspondientes.

## ITALIANO

### Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, Careium, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alle Direttive: 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Informazioni sul prodotto

Questo prodotto è parte di un sistema di allarme sociale, progettato per effettuare chiamate di emergenza o per richiedere assistenza.

Banda di frequenza: 869,200-869,250 MHz

Potenza della frequenza radio: max 10 mW (10 dBm)

### Informazioni sulla sicurezza

- L'unità è impermeabile per l'utilizzo sotto la doccia o nella vasca da bagno (IP67).
- La sostituzione delle batterie deve essere effettuata solo da persone autorizzate.

### Informazioni ambientali

Il presente prodotto è conforme alla Direttiva 2006/66/CE (Batterie) e alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE) e non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Riciclare sempre i prodotti elettronici usati, le batterie esaurite e gli imballaggi non più necessari presso i punti di raccolta appositi.

## NEDERLANDS

### EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Careium, dat het type radioapparaat conform is met de volgende richtlijnen: 2014/53/UE en 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Productinformatie

Dit product is deel van een sociaal-alarmsysteem bestemd om in een noodsituatie of als er hulp vereist is een oproep te doen uitgaan.

Frequentieband: 869.200-869.250 MHz

Vermogen radiofrequentie: max. 10 mW (10 dBm)

### Veiligheidsinformatie

- De eenheid is waterbestendig voor gebruik onder de douche of in bad (IP67).
- De batterijen mogen uitsluitend worden vervangen door bevoegden.

### Milieu-informatie

Dit product voldoet aan de eisen van EU-richtlijn 2006/66/EG (Batterijen en accu's) en 2012/19/UE (AEEA) en mag niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid.

Recycle altijd uw gebruikte elektronische producten, batterijen en verpakkingsmaterialen door ze naar speciale inzamel-punten te brengen.

## DANSK

### EU-overensstemmelseerklæring

Hermed erklærer Careium, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiverne: 2014/53/UE og 2011/65/UE. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Produktoplysninger

Dette produkt er en del af et socialt alarmsystem, der er beregnet til at foretage et opkald, hvis der opstår en nødsituation, eller hvis der er behov for assistance.

Frekvensbånd: 869,200-869,250 MHz

Radiofrekvenseffekt: Maks. 10 mW (10 dBm)

### Sikkerhedsinformation

- Enheden er vandtæt ved brug i kar- og brusebad (IP67).
- Batteriudskiftning må kun udføres af autoriserede personer.

### Miljøoplysninger

Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne 2006/66/EF (Batterier) og 2012/19/UE (WEEE) og bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Det anbefales altid at aflevere brugte elektroniske produkter, batterier og emballagematerialer på en genbrugsstation.

## NORSK

### EU-samsvarserklæring

Careium erklærer med dette at radioutstyret av type samsvarer med direktivene: 2014/53/UE og 2011/65/UE.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Produktinformasjon

Produktet er en del av et trygghetsalarmsystem som er ment å iverksette en oppringning i tilfelle en nødsituasjon eller behov for assistanse.

Frekvensbånd: 869,200-869,250 MHz

Radiofrekvent effekt: maks. 10 mW (10 dBm)

### Sikkerhetsinformasjon

- Enheten er vannrett for bruk i dusjen eller badekaret (IP67).
- Utskifting av batteri skal kun utføres av autoriserte personer.

### Miljøinformasjon

Dette produktet samsvarer med kravene i EU-direktivet 2006/66/EC (batterier), 2012/19/UE (WEEE), og skal ikke kastes som husholdningsavfall. Brukte elektroniske produkter, batterier og emballasje skal alltid leveres til egne gjenvinningsstasjoner.

## SUOMI

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Careium vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Tuotetiedot

Tämä tuote on osa turvapuuhelinjärjestelmää, jonka tarkoituksena on aloittaa puhelu hätätapauksessa tai jos tarvitaan apua.

Taajuuskaista: 869,200 - 869,250 MHz

Radiotaajuuden teho: maks. 10 mW (10 dBm)

### Turvallisuustiedot

- Laitte on vesitiivis suihku- tai kylpykäyttöön (IP67).
- Ainoastaan valtuutetut henkilöt voivat vaihtaa akun.

### Ympäristötiedot

Tämä tuote täyttää EU-direktiivien 2006/66/EY (akut) ja 2012/19/EU (WEEE) vaatimukset.

Sitä ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana.

Toimita käytetyt elektronikalalaitteet, akut ja pakkausmateriaalit aina kierrätettäviksi niille varattuihin keräyspisteisiin.

## SVENSKA

### EU-försäkran om överensstämmelse

Hermed försäkrar Careium att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiven: 2014/53/UE och 2011/65/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [www.careium.com/dofc](http://www.careium.com/dofc)

### Produktinformation

Produkten är en del av ett trygghetsalarsystem för samtalsinitering i händelse av nödsituation eller vid behov av hjälp.

Frekvensband: 869,200-869,250 MHz, Radiofrekvenseffekt: max. 10 mW (10 dBm)

### Säkerhetsinformation

- Enheten är vattentät för användning i dusch eller bad (IP67).
- Batteribyte får endast utföras av behöriga personer.

### Miljöinformation

Denna produkt uppfyller kraven i EU-direktiv 2006/66/EG (batterier) och

2012/19/UE (WEEE) och får inte kastas tillsammans med annat hushållsavfall.

Återvinns alltid uttjänta elektroniska produkter, batterier och förpackningar.

